茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
552 FISGARD ST.　P.O. Box 116　VICTORIA, B.C.

專營
祖國貨品
樣樣皆備
特約代理
各式藥酒
永利威
正糯米酒

雲哥華埠
廣濟堂中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

林留臣秘製經驗
花柳掃毒藥片【每服兩粒】
統治男女百毒便
流服後登時全愈
免至禍延子孫用
過方知妙入神每
寸四元另的士[illegible]
用買者自理照常
用機代製丸散快
捷妥當
林仕宜專醫外科

唔係車大炮梁定邦洗
氈帽工作的確係好
又賣各色新氈帽舖在緬街五四三號
LEONG'S HAT SHOP
543 Main St.　Vancouver, B. C.

NOTARY PUBLIC
溫日隆公証人
代做各種買賣文件　立遺囑辦租契入籍移民事宜
樓仔梳銀行二樓緬夾片打街請由正門入可矣
電話 PA. 6513

△煤炭發售
△快捷送到
於雲·高文·於雲公司啓
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St.　MA. 7331
Vancouver. B. C.

紫金城酒家
FORBIDDEN CITY
90 E. Pender St.
Vancouver, B.C.　電話 TA. 4931

大筵小酌
隨時應命
僑胞光顧
食殘消夜
免費入場
以示歡迎

滿城黃李結婚盛况

滿地可訊。本埠李氏食品公司主人李饒初君長子錦榮。于十月廿二日。與域埠黃沃和君之女黃惠婷小姐。在此間長老會教堂。舉行結婚典禮。由陳保羅牧師証婚。親友盈庭。賀客甚衆。伴郎爲新郎胞弟李錦基。伴娘則爲雷翠玲小姐。禮成。同日假座重慶酒家歡宴嘉賓。新郎新娘同受高深教育。新郎仍攻讀大學商科。兼佐乃父任李氏公司副經理。誠學以致用者也。聞新夫婦蜜月行程。先赴部朗度小住。轉男架火一覽此世界有名瀑布。取道博芙蘆赴芝加哥。一觀此美國工業都市。由芝飛航美京。在此北美洲最著名避暑勝地。領略美南風光。歸程順經費城。華盛頓。紐約而返滿地可。

傳饒彰風將任

廣東「省長」

香港。泛亞社電。廣州方面盛傳。中共廣東「省長」陶鑄。即將更調。遺缺可能由現任中共華東局「宣傳部長」之饒彰風繼任。饒爲著名之親俄系人物。與劉少奇極爲接近云。

加拿大主張

准許十八國

加入聯合國

聯合國。四日美聯社電。加拿大將於兩星期內提議。一齊批准十八個新會員加入聯合國組織。該十八個新會員中。共黨國家佔五名。包括亞爾巴尼亞。外蒙古。匈牙利。羅馬尼亞及保加利亞。傳英國方面。反對一部份共產國入會。尤其是外蒙。美方認外蒙。乃中共一省而已。

其他十三國。爲佐頓。葡萄牙。愛爾蘭共和國。芬蘭。意大利。奧國。錫蘭。尼泊爾。里比亞。日本。柬埔寨。老撾及西班牙。聞俄國反對日本。及西班牙兩國入會。前者與俄國仍未訂和約。而後者反共甚烈。英國最近改變其態度。而表示贊成加拿大之主張。以前英國認爲。凡報名入會者。聯合國宜逐壹考慮其資格云。

出國無資格

領取養老金

奧太瓦。加拿大社電。据福利部稱。凡出國而照常領取養老金及家庭津貼費者。大約有一半不合法。福利部勸領取養老金及家庭津貼費者。每逢出國。宜通知當局。何時出國。及何時回家。

据當局稱。有許多人。未知在國外照常領取養老金或家庭津貼費不合法。凡在國外領取該種款項者。宜完全交還中央政府云。

言情小說　沉醉軟紅裙（上集）

五十一

靈簫生著

四四：朱因自謂不在玉英下

煊染。而後此世界乃得其美麗璀燦。」朱茵曰：「言之出于雍容口。其爲對我而發者。雖表面爲諛。內裡則爲諷也。爾今之語。無非謂我祗知享樂。不務正業而已！其實爾亦輕我太過。你認爲我不及談玉英乎。使我而經營一事業。我之成就。決不在談玉英之下！但人却視談玉英爲神。而視我爲不入于眼。何也？」雍容曰：「吾人說得好好。何以忽論及談玉英。其實玉英與吾二人何關？縱使我隸彼之幕下。而爲之効勞。吾與彼亦爲賓主耳。」朱茵作神秘之一笑曰：「賓主耶？談玉英歷來招待文人。未有如去夕之盛會者！且館爾居于其家。情意細膩。蓋其用心。豈祗羅爾爲用之簡單？玉英今年二十有二矣。長年勞瘁于其事業之中。寧無枯澀之感。彼必須得其情愛之陶融。談玉英之夫婿不易爲。才器渺小者。殊不敢向之爲正視。

四五：朱茵小姐之神經戰

故范雍容之來。乃爲適當人選。彼不徒欲得雍容以爲事業之助手。且欲得以爲璇閨之綺侶也！」。雍容忽仰天大笑曰：「茵之所論。吾不能不謂爲神經過敏！談玉英禮賢下士。鉅細不遺。范雍容南下。欲羅而致之幕下以爲彼之走卒。事可信也！若謂彼垂青及於塵俗。欲選之以爲夫婿。執途人而問之。莫不掩口而竊笑也。」朱茵曰：「雍容不必自飾。去夕舞廳中。爾與玉英共舞時。吾已窺見爾二人之神氣。迥不尋常：」雍容曰：「問題完全集中於我。已感其乏趣。今當別轉話題。以及於茵。默數茵之年華。已二十四番花飄風矣。雖則青春尚在。妹麗猶昔。然貴介王孫多似過江之鯽。其間寧無一足以當意者？。乃任令秋水春花。等閒虛度。名花尚未有主。何也？」。雍容以爲此問。足以難倒朱茵矣。詎朱茵聞問。柳葉之眉一揚。靈活之目珠一轉其睨雍容曰：「他人向我爲此問尚可。爾向我而爲此問則不當。蓋我所望穿秋水。痴心期待者。其人非他。雍容是也！今雍容之來。正爲符吾所願。吾之心靈。已得其所寄託。名花一樹。於是乎有主矣！」。雍容搖首曰：「茵之所云。顯然前後矛盾！既謂玉英垂青於我。又謂朱茵念我不忘。

榮榮臘味製造廠
全球
批發
WING WING CO.

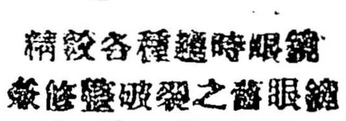
LTD.
458 Hastings St. E.　TA. 0821
Vancouver, B.C.　察羅··〇八弍壹

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C.　Phone MA. 1935

竹林餐館　雲埠著名
大筵小酌　隨時應命
上等廚師　烹調巧精
地方雅潔　招呼真誠
貴客光臨　無任歡迎
本館主人啓

京菓海味　油糖雜貨
合時咸魚　瓜菜水貨
裕綸公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 221
VICTORIA, B.C.

驗眼配鏡專家
周愛權



精設各種趨時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MArine 5938

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
緬街四六三號　電話 TA. 8634

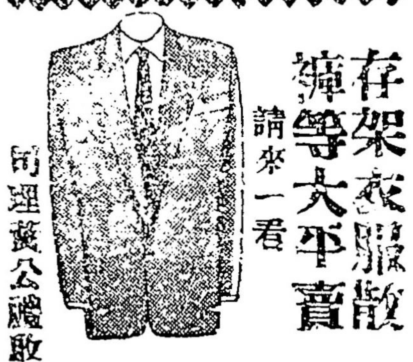
專配西藥
化粧香品
攝影器材
冲晒啡淋
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

曹統新藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

▲補腎固精丸　腎精不足虛勞損　四兩庄六元　常服此丸可保痊
▲鹿耙耳聾丸　腎虛膜破耳聾鳴　四兩庄六元　購服斯丸功效靈
▲牛黃消核丸　憂鬱暴怒核瀝除　四兩庄八元　服此圖消勝割除
▲男子七疝丸　小腸疝氣陰囊腫　四兩庄六元　頻服斯丸便見功
▲消粒解毒丸　周身粒瘡蛇纏腰　四兩庄六元　服食此丸效[illegible]快

救急
南於踏雪入冷覺小便窮飲多脹水不特不利反成癃閉飲水無去路熱愈雜宮寶鈍新用下瀉上取法揭蓋上竅稀出穢垢硬如砂灰靈驗痊癒其奇何如
418 Ord St. L. A. Cal.　Hong Tai 鴻泰

趨時裁縫店
MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL



存架衣服散褲等大平賣
請來一看
司理黃公禮啟

和和公司書庄
Wo Wo Book Co.
545 Fisgard St.　Victoria, B.C.

旅行家—中國之近貌各地風光名勝古跡全可由此雜誌介紹尤如親歷取價三毛五
幸福的中國青年—五彩畫冊所有中國青年底生活及學習狀況可一目了然訂裝名貴巨形大冊取價壹元半
新電影—封面華麗內容豐富喜閱畫報諸君不可不閱取價貳毛半
小畫報—訂裝精巧介紹中外影星取價二毛半

好食哉　豆腐　天香園有
★罐頭豆腐丸
成箱可用慢車寄上。
寄脚相宜。
本園之罐頭豆腐行銷十餘年。遠近僑胞稱便。暇時購備。藏諸肴饌。隨意取食。四季咸宜。且生鮮入罐。自有特殊風味。如加水燉火煑熟。則更浮滑無比。與鮮製豆腐無異矣。
各大商戶均有代售
發行者天香園
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

TAtlow 3743
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.

廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大讌小酌
隨時應命
僑胞光顧
格外歡迎

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B.C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)　此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy　每樽壹元及二元五毫
補腎藥水【Leland's Kidney Tonic】　每樽壹元　及二元五毫
藥單小心配合　洗菲林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

驗眼
兼較眼鏡
專家
屋古律氏
A. Gerard Hirschberg
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

HARRY JAMES
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST.　TAtlow 1377

吉地段出賣
有兩吉地段。每段廿五尺濶。壹百廿尺深。離緬街以東兩個布洛。在小工業區。隨時可能建築。取價八千五百元。先付五千元。便能交易。每月付充四拾元。無利息。

磚樓出賣
磚樓一座。位於東海旁街角位置。地段五十尺濶。一百廿尺深。內有摩登傢私房間及聯房。每月收入約六百六拾元。取價叁萬五千元。先付現欵貳萬元。便可成交。

本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意爲
吳國華辦事處啓

加拿大雲哥華
天生堂
HING SANG HONG
362 Powell St.　電話 PA. 4476
Vancouver, B. C. Canada

新辦到正北鹿茸片　每份廿元三毛
鴛鴦比翼丸　一打拾元五毛　半打六元五毛
男若發育不全宜鴛丸一粒發育成人
女若發育太過宜鴦丸一粒細若處女
當面見功如若不然原銀退回決不食言
陽痿救星露　一料三元一毫
主治陽痿不起起而不堅堅而不耐遺精夜尿每用四滴搽于生殖陽痿克起絕無遺精夜尿臨敵必興堅而且耐久戰不痿而染斯疾唯一救星無傷身體百試百驗門
消痔丸一料五元一毫　萬靈丹一料五元一毫
頑癬水一樽弍元一毫　戀情素一打八元一毫
育龜丸一打五元一毫　消癧丸一料拾元一毫
扯氣斷根丸一料五元一毛　五蛇膏双弍元單壹元

東莞
◎李福專醫跌打刀傷奇難雜症限日痊癒
秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏　每盅銀弍元半
應驗如神少林寺跌打立卽散瘀止痛消腫吊瘀散　每料銀拾圓
遠年爛脚珠珀實驗拔毒生肌埋口散　每樽銀拾元
內外痔大便下血丸　每樽四元
外痔瘡神效消痔散　每料七元
本醫生醫務所遷往片打街東門牌壹百三十九號亞洲旅館三號房
通訊處 LEE FOOK % AH CHEW
139 Pender St. E. Vancouver 4, B.C. Canada
▲雲埠代理處　金利源　廣萬生

本報有大帮舊報紙及濶十七寸長三十寸之白紙出賣錢價相宜如意者請來面商